

THE PONTIFICAL SHRINE OF
OUR LADY OF MOUNT CARMEL
Pallottine Fathers

Year A <u>April 7, 2024</u> Second Sunday of Easter Low Sunday	Año A <u>7 de abril de 2024</u> Segundo domingo de Pascua Domingo bajo
---	---



448 East 116th Street
New York, NY 10029
Telephone: (212) 534-0681
Fax: 646-568-2992
Email: mountcarmelshrine@gmail.com

Father Marian Wierzchowski, SAC, Pastor
Father Christopher Salvatori, SAC, Associate Pastor
Deacon Luis Martinez

MASS SCHEDULE <i>HORARIO DE MISAS</i>		
Saturday - <i>Sabado</i>		
9:00 am	Various Languages	<i>Varios idiomas</i> <i>W różnych językach</i>
4:00 pm	Sunday Vigil, English	<i>Vigilia Del domingo,</i> <i>inglés/ Język Angielski</i>
5:30 pm	Sunday Vigil, Spanish	<i>Vigilia del domingo,</i> <i>español/ Hiszpański</i>
Sunday - <i>Domingo</i>		
8:00 am	Spanish	<i>español/ Hiszpański</i>
9:15 am	English	<i>Inglés/ Język Angielski</i>
10:30 am	Latin-Tridentine	<i>Latín-tridentino</i>
12:00 noon	Spanish	<i>español/ Hiszpański</i>
1:00 pm	English	<i>Inglés/ Język Angielski</i>
2:30 pm	Polish	<i>Polaco/ Język Polski</i>
Weekdays - <i>Dias de semana</i>		
7:00 am	English	<i>Inglés/ Język Angielski</i>
9:00 am	Various Languages	<i>Varios idiomas</i> <i>W różnych językach</i>
<u>Religious Articles Gift Shop:</u> Open on Saturdays and Sundays during Mass Times. For any Special Occasions, & Placing orders please call: <u>Angela Pellegrino: 347-276-2323</u>		

Rectory Office Hours:

Mondays thru Saturdays 10 am to 3 pm

Horario de la Oficina Rectoral

De lunes a sábado 10 am a 3 pm

Sacraments: Baptisms, & Matrimonies by appt.

Sacramentos: Bautismos, y matrimonios por cita

Confessions: 4:45 pm -5:30 pm Saturdays, Before and after Mass and by request.

Confesiones: 4:45 pm - 5:30 pm los sábados Antes y después de la Misa y por solicitud

Special Devotions - Devociones especiales

Sundays Vespers 4:30 pm

First Saturday – *Primer Sabado*

Our Lady 9:00 am Mass, Novena and Benediction

Saturdays, and Wednesdays

Our Lady of Mount Carmel Novenas after 9 am Mass

Third Saturday - *Tercer Sabado*

Haitian Mass 10:00 am in Creole French

Cuarto Domingo Alabanzas y oraciones en el Salón

Parish Societies: Holy Name, Jesús es La Roca, Legion of Mary, Precious Blood, Regina Caelli, Santo Nino De Cebú

MASS INTENTIONS:

March 31, 2024 – April 7, 2024

SATURDAY, April 6

9:00 The Immaculate Heart of Mary
4:00 Justyna(L)
5:30 +Juan Torres

Requested By/Pedido Por

Krystyna
La Familia Tayco

SUNDAY, April 7 Year B – Second Sunday of Easter – Low Sunday

8:00 +Gumereindo Pimentel
9:15 +Ivelisse Evelyn Correa
10:30 Special blessing for all Priests
12:00 +Juan Torres
1:00 Matthew(L)
2:30 +Kazimierz Bałazy

Maria Diaz
Family and Friends
Wiesław Dziadura
Frank Quinones y familia
Krystyna

MONDAY, April 8

7:00 Pro Populo
9:00 Souls in Purgatory

TUESDAY, April 9

7:00 Souls in Purgatory
9:00 Souls in Purgatory

WEDNESDAY, April 10

7:00 Luciana & Edward Corsello[Living]
9:00 Thanksgiving to Our Lady of Mount Carmel

Michael & Lisa Reali
Gladys Alexis

THURSDAY, April 11

7:00 OLMC Priests
9:00 +Carl De Vivo[English]

the Tan Family
Elayne McKenna

FRIDAY, April 12

7:00 Pallottine Fathers Intention
9:00 Souls in Purgatory

SATURDAY, April 13

9:00 +Ramona Sanchez Lopez
4:00 Souls in Purgatory
5:30 +Juan Torres

de Milagros Sanchez
Frank Quinones y familia

SUNDAY, April 14 Year B – Third Sunday of Easter – Good Shepherd Sunday

8:00 +Francisca Tapia
9:15 Pallottine Fathers Intention
10:30 Hanna Polczyńskq
12:00 Pro Populo
1:00 +Phyllis English
2:30 +Kazimierz Bałazy

Maria Diaz
Anita & Robert Zadronżny
Joanna & Anthony

Weekdays, the Church closes at 10 am for cleaning after the 9 am Mass.

Saturdays: The Church opens 7:30 am until 10:00 am then at 3:00 pm until the end of the of the Spanish Vigil Mass.

Los días de semana, la Iglesia cerrara a las 10 am para la limpieza después de la misa de las 9 am.

Sábados: La Iglesia abre de 7:30 a.m. a 10:00 a.m., luego a las 3:00 p.m. hasta el final de la Misa de Vigilia en español.



Sunday Vespers (Evening Prayer) Join us every Sunday at 4:30 pm for evening prayers according to the 1962 missal together with eucharistic adoration and benediction

2024 ENVELOPES - for those who have numbered envelopes, Your 2024 envelopes may be picked up ***During Rectory Office Hours*** Mondays through Saturday 10:30 am to 2:45 pm
SOBRES 2024-para aquellos que tienen sobres con números sus sobres de 2024 pueden ser recogidos.
Durante el horario de oficina de la rectoría De lunes a sábado De 10:30 a las 2:45 pm

WEEKLY NEWS AND ANNOUNCEMENTS:

DIVINE SERVICES AT OUR LADY OF MOUNT CARMEL SHRINE

Servicios Divinos en el Santuario de Nuestra Señora del Monte Carmelo

 Legión de María Præsidium Reina Del Universo – han continuado sus oraciones del santo rosario después de las misas semanales de las 9 am y han continuado sus reuniones		
 Los martes – El grupo de oración, Jesús es La Roca , continúa sus reuniones los martes de 7 pm a 9:15 pm en el Salón Parroquial Esperamos verlos allí.		
Los jueves después de la misa de las 9 am hay oración silenciosa en adoración a la Santa Eucaristía.		
<table border="1"> <tr> <td>Mondays through Saturday, 3 pm to 4 pm for the Holy Rosary Doors will open at our 115 Street Entrance only for the Holy Rosary, Mondays through Friday</td> <td>De lunes a sábado, de 3 p.m. a 4 p.m. para El Rosario Santo Las puertas se abrirán a nuestra entrada de la calle 115 sólo para el Santo Rosario los lunes a viernes</td> </tr> </table>	Mondays through Saturday, 3 pm to 4 pm for the Holy Rosary Doors will open at our 115 Street Entrance only for the Holy Rosary, Mondays through Friday	De lunes a sábado, de 3 p.m. a 4 p.m. para El Rosario Santo Las puertas se abrirán a nuestra entrada de la calle 115 sólo para el Santo Rosario los lunes a viernes
Mondays through Saturday, 3 pm to 4 pm for the Holy Rosary Doors will open at our 115 Street Entrance only for the Holy Rosary, Mondays through Friday	De lunes a sábado, de 3 p.m. a 4 p.m. para El Rosario Santo Las puertas se abrirán a nuestra entrada de la calle 115 sólo para el Santo Rosario los lunes a viernes	

April/Abril

Monday, April 8, 2024 – ANNUNCIATION 7:00 P.M. Mass with Choir and Incense	Lunes, 8 de Abril de 2024 – ANUNCIACIÓN 7:00 P.M. - Misa Coral con Incienso
Martes 9 de abril: 7pm a 9:15 pm en el Salón Parroquial – Jesús es La Roca reunión y oración	
Martes 16 de abril: 7pm a 9:15 pm en el Salón Parroquial – Jesús es La Roca reunión y oración	
Third Saturday, April 20 – 10 am Haitian Mass Celebrant: Rev. Lindor Louischard	Third Saturday, April 20 – 10 am Haitian Mass Celebrant: Rev. Lindor Louischard
Martes 23 de abril: 7pm a 9:15 pm en el Salón Parroquial – Jesús es La Roca reunión y oración	
Tarde de Alabanza y Predicación - Domingo 28 de abril de 2024 a las 3 de la tarde hasta las 6 de la tarde en el Salón Parroquial Nuestro Grupo Ministerio de Jesús es la Roca ha invitado a Luis Quintanilla, predicador y Rodrigo Mazariegos, musica	
Martes 30 de abril: 7pm a 9:15 pm en el Salón Parroquial – Jesús es La Roca reunión y oración	

May/mayo

First Thursday, May 2 7:00 pm Tridentine Mass Latin Sung, Homily in Polish	Primer jueves, 2 de mayo 7:00 p. m. Misa tridentina Canto en latín, homilía en polaco
FIRST FRIDAY, May 3 Eucharistic Adoration	PRIMER VIERNES, 3 de mayo Adoración Eucarística
FIRST SATURDAY, May 4 9:00 AM Latin Mass – the Immaculate Heart of Mary	PRIMER SÁBADO, 4 de mayo 9:00 AM Misa en latín – Inmaculado Corazón de María
Saturday, May 4 Mt Carmel/Holy Rosary Elementary School 11:00 am First Holy Communion Mass	Sábado, 4 de mayo Escuela Primaria Monte Carmelo/Santo Rosario 11:00 am Misa de Primera Comunión
Martes 7 de mayo: 7pm a 9:15 pm en el Salón Parroquial – Jesús es La Roca reunión y oración	
Thursday, May 9, 2024 SOLEMNITY OF THE ASCENSION OF OUR LORD JESUS CHRIST HOLY DAY OF OBLIGATION 7:00 P.M. Choir Mass with Incense 37th Anniversary of Ordination to the Priesthood of our Pastor Father Marian Wierzchowski S.A.C.	Jueves, 9 de mayo de 2024 SOLEMNIDAD DE LA ASCENSIÓN DE NUESTRO SEÑOR JESUCRISTO DÍA SANTO DE OBLIGACIÓN 7:00 PM. Misa coral con incienso 37º Aniversario de Ordenación al Sacerdocio de nuestro Pastor Padre Marian Wierzchowski S.A.C.
Saturday, May 11 Children's Religious Instruction Program 11:00 am First Holy Communion Mass	Sábado, 11 de mayo Programa de instrucción religiosa para niños 11:00 am Misa de Primera Comunión

Pastor's Message

April 7, 2024

Year B

Second Sunday of Easter

Low Sunday

Mercy is love that loves again! Tomasz despaired. His doubt came close to giving up waiting for love to reveal itself once again. Doubt lies on the other side of mercy, just as the shadow is always opposite the light. No sin can devastate the human soul as much as doubt. Beyond him there is only despair.

Jesus returned after eight days while the disciples were together inside the house. It was noted that they gathered inside because they were people who lived internally, deeply, spiritually. Jesus returned to the community that was still gathering and waiting. He came back like merciful love that wants to love again through forgiveness. It is possible that after empowering the disciples with the power to forgive sins, Jesus himself demonstrated in Thomas how forgiveness is to be accomplished: by entering into the heart, even through wounds; to give a chance again; believe in doubters; to stretch out their hands to those who wounded them with nails; pass through closed doors; even risk having your heart broken, pinned down, impaled, just to win over all the doubting Thomases.

Mercy is most available to those who do not deny it to their wrongdoers. However, judgment is inexorable for those who do not show mercy to others. The Latin translation of the Bible (Vulgate) called Jesus' wounds Signa Clavovrum - signs of nails. In military language, signa means a banner or even a military command ordering to go to battle. Perhaps this is not a coincidence, because the real war is taking place within man, between doubt and faith in God's mercy.

Jesus preferred to be wronged rather than judge the wrongdoers and those who abandoned Him and doubted Him. God cares about all of us and is faithful to his love. Thomas' unbelief penetrated no less deeply into the heart of Jesus than the spear. However, he was ready to expose his side once again and feel touched to the core, as long as Tomasz did not remain a disbeliever.

By appearing to the disciples with wounds, Jesus identified himself with everyone stigmatized by society. Slaves were branded on their foreheads or wore a collar around their necks. Bells for lepers, a yellow patch or star on clothes for Jews, identification numbers for concentration camp prisoners, wolf tickets for the "unwise" during communism, yellow hair for prostitutes. People are stigmatized to this day, and to this day the stigmata of Jesus are their only chance to regain dignity. However, in no religion has any god or prophet appeared to his followers as marked or branded, except Jesus Christ. All the rejected, freckled, red-haired, clumsy, ugly, divorced, left out, orphans, alcoholics, drug addicts who stick needles like nails into their hands and feet, homeless, stinking, raped, insulted by beatings, criminals, unsuccessfully looking for someone to help them trusted and gave some work, hopeless losers, enslaved, physically and morally mutilated can see their image in Christ marked with wounds.

Mensaje del pastor

7 de abril de 2024

Año B

Domingo de Pascua

de la Resurrección del Señor

¡La misericordia es amor que vuelve a amar! Tomasz se desesperó. Su duda estuvo a punto de darse por vencida esperando que el amor se revelara una vez más. La duda está al otro lado de la misericordia, así como la sombra está siempre frente a la luz. Ningún pecado puede devastar tanto el alma humana como la duda. Más allá de él sólo hay desesperación.

Jesús regresó después de ocho días, mientras los discípulos estaban juntos dentro de la casa. Se notaba que se reunían adentro porque eran personas que vivían internamente, profundamente, espiritualmente. Jesús regresó a la comunidad que todavía se estaba reuniendo y esperando. Regresó como amor misericordioso que quiere volver a amar a través del perdón. Es posible que después de dar a los discípulos el poder de perdonar los pecados, el mismo Jesús haya demostrado en Tomás cómo se logra el perdón: entrando en el corazón, incluso a través de las heridas; volver a dar una oportunidad; cree en los que dudan; extender la mano a los que los hirieron con clavos; pasar por puertas cerradas; Incluso corre el riesgo de que le rompan el corazón, lo inmovilicen, lo empalen, sólo para ganarse a todos los Thomas que dudan.

La misericordia está más disponible para aquellos que no la niegan a sus malhechores. Sin embargo, el juicio es inexorable para quienes no muestran misericordia a los demás. La traducción latina de la Biblia (Vulgata) llamó a las heridas de Jesús Signa Clavovrum, signos de clavos. En lenguaje militar, signa significa un estandarte o incluso una orden militar que ordena ir a la batalla. Quizás esto no sea una coincidencia, porque la verdadera guerra se desarrolla dentro del hombre, entre la duda y la fe en la misericordia de Dios.

Jesús prefirió ser agraviado antes que juzgar a los malhechores y a los que lo abandonaron y dudaron de él. Dios se preocupa por todos nosotros y es fiel a su amor. La incredulidad de Tomás penetró tan profundamente en el corazón de Jesús como la lanza. Sin embargo, estaba dispuesto a exponer su equipo una vez más y sentirse conmovido hasta la médula, siempre y cuando Tomasz no permaneciera incrédulo.

Al aparecer a los discípulos con heridas, Jesús se identificó con todos los estigmatizados por la sociedad. Los esclavos eran marcados en la frente o llevaban un collar alrededor del cuello. Campanas para los leprosos, un parche o estrella amarilla en la ropa para los judíos, números de identificación para los prisioneros de los campos de concentración, billetes de lobo para los "imprudentes" durante el comunismo, cabello amarillo para las prostitutas. La gente sigue estigmatizada hasta el día de hoy, y hasta el día de hoy los estigmas de Jesús son su única oportunidad de recuperar la dignidad. Sin embargo, en ninguna religión ningún dios o profeta se ha aparecido a sus seguidores como marcado o marcado, excepto Jesucristo. Todos los rechazados, pecosos, pelirrojos, torpes, feos, divorciados, excluidos, huérfanos, alcohólicos, drogadictos que se clavan agujas como clavos en manos y pies, vagabundos, hediondos, violados, insultados a golpes, delincuentes, que miran sin éxito. porque alguien que los ayude confió y les dio algún trabajo, los perdedores sin remedio, esclavizados, mutilados física y moralmente pueden ver su imagen en Cristo marcada con llagas.